

Grand - Angle sur la CHINE

LITTERATURE

Le Palanquin des Larmes.

Chow Ching Lie

Georges Walter a recueilli le récit de Chow Ching Lie, dont la vie s'inscrit dans l'histoire de la Chine du XXe siècle.

Issue d'une famille traditionnelle où elle naît à l'époque de l'occupation japonaise, mariée à 13 ans pour des raisons financières, veuve à 26 ans, elle se lancera dans une carrière de musicienne.

Elle a été le témoin des grands bouleversements de la Chine : la guerre civile, la Révolution de 1949, mais malgré les changements de société, elle continuera à lutter contre les préjugés de la société traditionnelle et le sort qu'elle réservait aux femmes.

Ed. J'ai Lu, 1975, 4443 p - 7,97 euros.

Essais de Micro.

Huang Kuo – Chun

Surréalisme et humour décalé : voici un coup d'œil hilarant sur la vie à Taipei aujourd'hui. Mais l'humour est souvent noir, car la dérision qui vise les médias et la société, atteint aussi l'auteur, qui se sent très seul. C'est un recueil de textes posthume : L'auteur s'est suicidé en 2003.

Ed. Actes Sud, 2009, 190 p – 21,62 euros.

Le Pays des Chevaux célestes.

Tome II : Les Royaumes des Steppes.

Chris Jensen

Ce roman historique est la suite de « L'Empire du Dragon jaune » et la fin de l'histoire de Zhang Qian. Si certains personnages sont fictifs, d'autres ont réellement existé, et le contexte des guerres entre l'empire chinois et les royaumes de sa frontière occidentale est réel, lui aussi.

Zhang Qian partage la vie des nomades Xiongnu qui l'ont capturé. Mais, après plusieurs années, il s'évade et accomplit la mission que l'empereur de Chine lui a confiée : il part vers l'Ouest, au-delà de la chaîne de montagnes, où on élève des chevaux extraordinaires.

Sa vie se terminera tragiquement, et sera racontée par des historiens qui payeront cher leur indépendance d'esprit vis-à-vis de l'empereur.

Ed. Ramsay, 2009, 296 p - 19 euros

Le Premier Empereur chinois.

Anne Vantal et Cyrille Meyer

La découverte de l'armée de terre cuite de Qin Shi Huangdi à Xi'an en 1974, racontée par un grand-père à deux enfants.

Avec de nombreux dessins, des photos et des cartes.

Ed. Oskar Jeunesse, 2009, 45 p - 7,95 euros

Le Pavillon des Pivoines

Lisa See

Chine, XVIIe siècle.

Recluse dans les luxueux appartements des femmes, Pivoine tue le temps avant son mariage...mais plutôt que de se livrer aux exercices « convenables » - broderie ou chant -, elle préfère se plonger dans de dangereuses lectures qui exaltent l'amour fou.

Lorsque, à l'occasion de son anniversaire, son père lui permet d'assister, cachée derrière un paravent, à la représentation de son opéra favori, Pivoine s'éprend d'un élégant poète...

Cette passion brûlera la jeune fille et l'emmènera dans un voyage qui durera bien au-delà de sa propre mort...

On a comparé les passions suscitées par cet opéra à celles que déclencha la publication du *Werther* de Goethe dans l'Europe du XVIIIe siècle – ou, plus récemment, à celles de *Autant en emporte le vent* aux Etats-Unis.

J'ai lu, 2008, 478p - 8,65 euros

Cité de la Poussière rouge

Qiu Xiaolong

Shanghai, cité de la Poussière rouge. (« Cité » fait référence, ici, à un micro-quartier caractéristique du développement urbain de Shanghai à compter de la fin du XIXe siècle).

Dans cet ensemble composé de maisons traditionnelles, les habitants aiment se réunir dans l'une des allées pour leur « conversation du soir ».

Depuis plus de cinquante ans, c'est-à-dire depuis la prise du pouvoir par Mao en 1949, jusqu'à la période actuelle du « socialisme à la chinoise », en passant par la Révolution culturelle, chacun tire sa chaise à l'extérieur, chacun y va de son récit !

Travail, précarité, progrès, ambition et amour se déclinent selon les vus de chacun... mais aussi selon la grammaire socialiste.

Cette cité est, pour l'auteur, un microcosme à l'image du pays dont il nous offre, ici, un regard personnel.

Ed. Liana Levi, 2008, 222p - 17 euros

La grande Montagne des Contes chinois

F. Thiéry, C. Gendrin et V. Hié

Fables, légendes et contes merveilleux ou populaires de la Chine traditionnelle.

Voici dix-huit contes, dix-huit facettes d'une civilisation millénaire et fascinante.

Des histoires qui nous font rencontrer un dragon indomptable, un collectionneur de singes ou un empereur dresseur de grillons.

Un fabuleux voyage pour rire et pleurer, pour rêver et s'émerveiller, tout en grignotant, à l'ombre de la Grande Muraille, quelques graines de sagesse...

Très belle présentation, agréablement illustré.

S'adresse à un public jeune.

Ed. Rue du Monde, 2008, 141p - 18,5 euros

Beijing Coma.

Ma Jian

L'auteur, qui a quitté la Chine depuis 1987, raconte les événements de juin 1989 à Pékin vus par l'étudiant Dai Wei. Lors des affrontements entre étudiants et forces de l'ordre, Dai Wei est atteint par une balle et tombe dans le coma. C'est dans cet état qu'il revit son existence passée.

Ed. J'ai Lu, 2008, 895 p - 10,70 euros

Brothers

Yu Hua

Li Guangtou et Song Gang ne sont pas de vrais frères mais leurs destins se sont, de longue date, trouvés liés pour le meilleur et pour le pire.

Enfants, puis adolescents pendant la Révolution culturelle, ils atteignent l'âge adulte au moment où la Chine entre dans l'ère tumultueuse des réformes et de l'ouverture.

La solidarité, cimentée par les épreuves de l'histoire, qui les unissait jusqu'alors, va se fissurer et leurs chemins, pour un temps, vont se séparer : Tandis que Song Gang, l'« intellectuel » doux et loyal, est rapidement dépassé par son époque, Li Guangtou, le « brigand », tirera le meilleur parti des bouleversements sociaux et économiques en cours.

A travers ce couple de « faux » frères, c'est près d'un demi-siècle d'histoire chinoise qui défile sous nos yeux, des années 1960 et 1970, à l'époque contemporaine.

Ce roman contient l'expérience de toute une génération, celle de la faim, de la violence parfois, celle de la frénésie économique et des grandes migrations, des ascensions fulgurantes mais aussi des naufrages individuels.

Yu Hua est l'auteur de *Vivre*, porté à l'écran par Zhang Yimou et primé au Festival de Cannes en 1994.

Nombreuses et utiles notes en fin de livre.

Actes Sud, 2008, 717p - 31,86 euros

Amour sur une Colline dénudée

Wang Anyi

Conduit par son frère aîné à Shanghai, un jeune homme, à peine sorti de l'enfance, devient violoncelliste.

Au même moment vient de naître, dans une ville nichée entre mer et montagne, une petite fille qui deviendra « la jeune fille de la ruelle de la Vallée d'Or ».

Cette jeune fille, légère et futile, redoutable et calculatrice, papillonne, traite les hommes avec dédain, rêve de celui qui saura la dominer.

Les années vont passer et leurs vies se dérouler en parallèle, jusqu'à ce que leurs chemins se croisent et que, tous deux, se trouvent pris au piège d'une passion irrépressible, « là-haut, sur cette colline dénudée où ne poussent ni fleurs, ni fruits ».

Ed. Ph. Picquier, 2008, 224p - 17,5 euros

CULTURE – SOCIÉTÉ

Regards sur la Chine

« Quiconque souhaite le bonheur à tout instant doit savoir changer souvent », recommandait déjà, en son temps, Confucius, ce grand philosophe.

C'est à un voyage à travers la Chine moderne et traditionnelle que vous convie cet ouvrage.

Vous y découvrirez tour à tour les hommes et le monde du travail, une terre pleine de contrastes caractérisée par une explosion urbaine et un exode rural, un pays en pleine extension.

Mais en réalité, que savons-nous de ce pays, dont le rôle économique sur la scène mondiale ne cesse de s'accroître ?

En Occident, circulent nombre de représentations fantaisistes, telle celle du géant endormi qui, une fois réveillé, submerge le monde de marchandises bon marché et de contrefaçons en tout genre. Ou encore le cliché d'un pays à bas salaires, peuplé de milliards d'individus travaillant comme des fourmis.

La Chine nouvelle subit une mutation dynamique et ne peut plus être réduite à ces stéréotypes.

Ses habitants, ses cultures et ses paysages se révèlent bien plus diversifiés, vivants et fascinants que nous ne croyons le savoir.

Ce livre, abondamment illustré, vous fera connaître une Chine aux mille visages, fascinante et envoûtante !

Sélection du Reader's Digest, 2008, 224p - 39,35 euros

Ces gens merveilleux du Xinjiang

Lisa Carducci

L'auteur a parcouru le Xinjiang de la frontière sino-russe au nord, à la frontière sino-kirghize à l'ouest, de Hami, la ville la plus à l'est, à Hotan, la plus au sud.

Si le Xinjiang abonde en coutumes ethniques, paysages époustouflants et types d'artisanat, c'est surtout ses populations qui impressionnent l'auteur : « Ces concepts sont l'expression de l'éventail des cultures, langues et religions, et forment une riche palette de couleurs dont on ne se lasse jamais ».

Ed. de Pékin, 2008, 271p - 24,50 euros

L'Empereur de l'Armée enterrée (259-210 avant J.-C.)

Frances Wood

Qin Shi Huangdi, premier empereur de Chine, est un personnage aussi controversé que fascinant. La Grande Muraille, dont on lui a longtemps prêté l'initiative, et l'armée enterrée des soldats de terre cuite, qui garde sa dernière demeure, ne cessent de captiver le monde. Obsédé autant par le pouvoir que par la quête de l'immortalité, travailleur acharné et paranoïaque invétéré, il portait en lui une réelle vision de l'empire : culturelle, idéologique, voire politique, en tout cas résolument avant-gardiste.

Ed. Autrement, 2008, 156p.- 19,35 euros

Tibet : au-delà de l'Illusion

J.-P. Desimpelaere et E. Martens

Trois grands thèmes sont développés dans cet ouvrage :

- « Le grenier à grains du Tibet »

La grande majorité des habitants sont des agriculteurs. Comment vivent-ils ? Quelles sont leurs aspirations ?

- « Le Tibet : une question ethnique ou territoriale ? »

Pourquoi le « problème tibétain » est-il devenu un enjeu international ? Depuis quand et comment ? Qui s'en mêle ? - « Le mythe occidental du bouddhisme tibétain »

Beaucoup d'intellectuels sympathisent avec le bouddhisme, et du même coup avec le mouvement pour l'indépendance du Tibet. Pourquoi cette attirance...et sert-elle la « paix universelle ? »

L'étude porte principalement sur les XXe et XXIe siècles. Il y est aussi question de l'attitude versatile du dalaï-lama et de l'avenir incertain du Tibet.

Le livre s'ouvre sur un chapitre sociologique destiné à faire découvrir un Tibet peu connu du grand public et souvent ignoré par les médias.

Ed. Aden, 2009, 272p - 10 euros

Chine Art de vivre au Quotidien

Cet ouvrage est éclectique et effervescent. Il nous offre une perspective intéressante sur une culture et une histoire qui sont restées des énigmes pour bien des habitants de ce monde.

Il examine les multiples facettes de cette région encore si peu connue : Coutumes, style, porcelaine, fêtes, augures, divinités, ustensiles quotidiens, vêtements, bouddhisme et taoïsme, ancêtres, art, folklore,...

Nombreuses photographies en couleurs.

Links Ed., 2008, 208p - 29,7 euros

La Société chinoise vue par ses Sociologues

Sous la direction de Jean-Louis Rocca

Ce livre permet de comprendre autrement la société chinoise. Il rassemble dix analyses, au cœur des réalités chinoises, sur des sujets peu abordés jusqu'ici : les migrations, la ville-campagne, la classe moyenne, la drogue et le sida, la recherche...s'appuyant sur des travaux de terrain de première main.

Il s'agit d'une collaboration exemplaire menée au sein des Ateliers franco-chinois en sciences sociales de Pékin.

Ed. Sciences Po, 2008, 315p - 23 euros.

Chine d'Hier et d'Aujourd'hui

Les 193 images rassemblées dans cet ouvrage sont une sélection de photos des meilleurs photographes contemporains.

Elles vous permettront d'explorer des paysages pastoraux, quasi inchangés depuis des millions d'années, juxtaposés à ceux de villes immenses, construites avec des grues géantes et des machines futuristes, de calmes offices religieux, mais aussi les néons racoleurs des boîtes de nuit ou des grands magasins vers lesquels affluent les nouveaux consommateurs « capitalistes ».

Ces photos vous montreront le nouveau visage d'une Chine complexe : Jeunesse avide de mode et de luxe, croissance industrielle extraordinaire, nouveau matérialisme coexistant avec la pensée traditionnelle et la vie rurale en pleine évolution.

Chaque chapitre est précédé d'un texte d'introduction. Ce livre est une pièce de collection pour les amateurs de photographies, un voyage profond et envoûtant sur une civilisation au cœur du monde !

National Geographic, 2008, 271p - 35 euros

Vivre avec les Chinois

Philippe Rochot

L'Occident prend conscience que son avenir dépend de plus en plus de la Chine et de son développement économique, harmonieux ou non.

A chaque fois que la Chine progresse dans un domaine, nos craintes augmentent ! Les oies chinoises menacent, dit-on, le foie gras français, la truffe ne sera plus produite en France, mais au Yunnan, les jouets chinois mettent en danger la vie de nos enfants, ... Tous ces éléments font que l'Empire rouge est perçu par une majorité d'Européens et d'Américains comme une menace beaucoup plus que comme une opportunité.

Non seulement les Chinois fabriquent la plupart des produits que nous utilisons au quotidien, mais ils commencent à copier notre mode de vie : Ils font du golf, du ski, de la voile et du foot, et ils boivent aussi notre vin. En gros, ils deviennent comme nous...

Aujourd'hui, nous avons grand mal à définir le régime politique de la Chine : communiste ou capitaliste ? L'histoire de la République populaire de Chine s'est bâtie sur le communisme, même si Marx ne s'y reconnaîtrait plus !...Renoncer à cette doctrine, ce serait renier son passé et, finalement, perdre la face.

Pendant les six années passées par l'auteur dans ce nouvel empire, il a pu voyager dans une quinzaine de provinces, et dans ce livre, il veut nous montrer comment « fonctionnent » les Chinois, et expliquer comment ils réagissent face aux transformations radicales de leur pays et de leur société.

Ed. L'Archipel, 2008, 259p - 21,25 euros

Jews in Old China (studies by Chinese scholars)

Translated, compiled and edited by Sidney Shapiro

This new expanded edition offers a rich exposition, according to the Chinese investigations, on the origins of these Jewish migrants: when and why they came, the routes they followed, where they settled and descriptions of their religious and social lives under the Hans, the Mongols and the Manchu's.

It provides a wealth of information about conflicts, contributions, adaptation and ultimate assimilation of the Jews in China.

Peking, 2000, 269p. - 27,50 euros.

La Religion de la Chine

Kristofer Schipper

Le présent ouvrage se compose d'essais élaborés depuis une vingtaine d'années, juxtaposant réflexions et données de terrain montrant la place fondamentale du taoïsme. Loin d'être une doctrine morale dualiste et rigoriste, la « foi » de la Chine consiste à suivre la nature dans sa création spontanée par la Voie (Tao) et dans sa dynamique alternante des deux forces complémentaires : le Yin et le Yang.

« Véritable religion universelle de l'homme », elle pense le monde dans son ensemble, heureuse de trouver en toute chose l'unité fondamentale, sans exclusion aucune.

Ed. Fayard, 2008, 472p - 25,80 euros.

Pour en finir avec le Miracle chinois

Philippe Massonnet

Au XX^e siècle, tous les chemins mènent à Pékin : terrestres, aériens ou maritimes. Le constat est évident. Le monde entier le ressent chaque jour.

Il n'y a pas eu de miracle. La Chine du nouveau siècle obéit à des règles, elle se construit sur des principes et un système qui forment une recette totalement inédite.

Quels sont les ingrédients de cette recette chinoise ? Certains sont purement chinois, d'autres universels. Un mélange explosif !

Ce livre démonte minutieusement les rouages du pouvoir qui garantissent la paix sociale en promettant le confort économique.

Ed. Ph. Picquier, 2008, 306p - 19 euros.

Laos Regards, Rencontres

Daniel Gilbert

Ce livre associe les images (900 photos) exotiques avec tous les sujets qui font débat, il associe tourisme et humanisme, traditions et progrès, évasion et réflexion.

L'auteur nous invite à découvrir ce pays méconnu, à rencontrer ses multiples ethnies, leurs coutumes et

cultures, dans leurs villages accueillants, aux traditions ancestrales.

Nous pouvons suivre la vie des gens au quotidien, encore en majorité agriculteurs montagnards, mais aussi la vie du pays dans les domaines économique et culturel, la vie sociale, l'artisanat, les religions, l'histoire, l'habitat, l'éducation,...

Ed. You Feng, 2007, 238p - 25 euros

Jardins traditionnels

Tout au long de son prestigieux passé, la Chine a réalisé de petits jardins raffinés, mais aussi de splendides jardins, attenants à de grandes résidences impériales ou princières, ou à des temples bouddhistes et taoïstes ou dédiés au culte des ancêtres.

Pour le promeneur qui les parcourt aujourd'hui, ces lieux travaillés par la main de l'homme, semblent être l'œuvre de la nature.

« Ces jardins reflètent esthétisme et harmonie de paysages pouvant réchauffer les cœurs et éblouir les regards ».

Ce livre vous entraînera dans 104 sites spécifiques, particulièrement bien préservés.

Ed. en Langues étrangères, 2008, 107p - 14,75 euros

LANGUE

Réussir le HSK Niveau élémentaire

Dr Tran Tuan Anh

Réussir le HSK requiert un bon niveau de chinois.

Cette épreuve peut être comparée à une épreuve sportive, où la victoire se joue parfois au centième de seconde.

Le but de ce livre est de vous aider à organiser vos connaissances, en vous offrant un point de vue analytique de chaque type de test demandé, ainsi que des astuces pour gagner du temps pendant l'épreuve.

Tous les caractères et mots requis pour l'examen, y sont présents, ainsi qu'une organisation du vocabulaire afin d'optimiser leur mémorisation, des expressions du langage parlé, et un rappel des règles de grammaire.

Ed. You Feng, 2005, 306p - 25,12 euros

Le Temps de la Joie - le chinois pour les enfants

1 manuel de 15 leçons coloré et divertissant + 2 CD + 1 DVD.

Spécialement conçu pour les enfants de 5 à 8 ans.

Les leçons sont progressives, simples d'utilisation et permettent, par le jeu, d'acquérir un vocabulaire de la vie courante ainsi que des connaissances sur la vie quotidienne en Chine.

Le film du DVD est présenté par l'adorable petite tortue Beibei.

Ed. You Feng - 25,12 euros

Chine, mon Amour Je parle chinois en manga

Véronique Meunier

Vous êtes débutants...et la Chine vous passionne !

- Vous avez une ½ heure par jour pour apprendre le chinois
- Apprendre chaque jour 2 mots nouveaux, ce n'est pas trop ?

- 1page de dialogue par jour qui n'utilise que des mots déjà appris, ça va ?

- Les mots de pages précédentes qui reviennent régulièrement, c'est top !

- 1 DVD, c'est l'image en chinois/français et le son avec du temps pour répéter, OK ?

- Alors ½ heure par jour sur 125 jours, c'est 18 semaines, à peine plus de 4 mois, génial !...

En fin de manuel et avec le DVD, vous aurez acquis 250 caractères courants et 1330 phrases en 12 scènes.

Ed. You Feng, 2008, 150p - 18 euros

ART

Art Déco à Shanghai

Caractérisé par des formes géométriques marquées, des couleurs intenses et chatoyantes et par un aspect décoratif, l'Art Déco a secoué le monde par son fort impact visuel, son rythme fougueux, et il continue à exercer une influence depuis qu'il a vu le jour (Paris 1925).

Ce mouvement est également caractérisé par la symétrie ainsi que par ses lignes pures et aérodynamiques.

Après quelques décennies de mises à l'écart, l'Art Déco connaît, aujourd'hui, un renouveau actif et populaire, qui s'est introduit dans la vie des habitants de Shanghai. Cela va du bijou ou du sac à main jusqu'au portable dernier cri ! Dans certains appartements de luxe, la porte du coffre-fort est incrustée de motifs de feuilles typiques de l'Art Déco !

Superbes photographies d'intérieurs, de mobiliers et d'objets de décoration de bon goût.

Bel ouvrage.

ICI Interface, 2008, 254p - 43,89 euros

Mon premier Livre de Peinture chinoise Paysages, plantes et insectes

« La peinture chinoise est un jeu d'enfant », nous dit l'auteur.

Dans ce livre, chaque étape est expliquée pas à pas.

« Prends ton pinceau et choisis ton sujet préféré : En quelques traits et taches, arbres, montagnes, libellules et cocinelles apparaissent comme par magie ».

Présentation originale et didactique.

Picquier Jeunesse, 2008, 93p - 13,5 euros

Asie – Art de Vivre

Tatjana Johnsson

Cet ouvrage s'adresse à tous ceux qui apprécient la beauté exotique de l'Asie et sa multitude de nuances et combinaisons de couleurs.

Il vous emmène en voyage au cœur de onze régions, toutes aussi complexes que variées. Il ne s'agit pas de transformer votre maison entière en maison traditionnelle thaïlandaise, japonaise, indienne ou chinoise, mais de créer quelque chose de subtil, d'inattendu, fruit de votre inspiration.

Ne vous contentez pas de simples associations orientales et occidentales, mélangez aussi l'ancien et le moderne, et pourquoi pas le classique avec une légère touche kitsch ?

Ecoutez votre instinct et personnalisez votre espace.

Très belle présentation.

Links International Ed., 2008, 197p - 31,9 euros

CUISINE

Voyage d'un Gourmet en Chine

Di Xianghua

Dans ce livre, à la très belle présentation et aux nombreuses photos, vous apprendrez quelle fut la cuisine impériale sous les Qing, les différentes spécialités gourmandes à travers l'histoire chinoise, les coutumes gastronomiques de quelques ethnies et les spécialités régionales venant des quatre points cardinaux.
Ed. en Langues étrangères, 2008, 156p - 24,95 euros

Goût de la Chine

Lionel Tiger et Reinhart Wolf

De la ferme au marché, des marchés aux tables des grands restaurants, du fourneau à la simple table, la cuisine chinoise est l'âme de la société.

Les Chinois exigent des denrées fraîches, de préférence encore vivantes. Les bruyants marchés regorgent de cages et de paniers remplis de poissons frétilants, de poulets, de cochons, de canards, de crabes empilés pêle-mêle, parfois même, suivant les régions, de serpents ou d'oiseaux.

Les tabous alimentaires sont un luxe que le peuple chinois ne peut s'offrir, aussi a-t-il appris à manger de tout.

Dans une cascade d'images accompagnées d'un texte bien documenté, cet ouvrage a su capter les mille facettes de cet univers gastronomique.

Bien qu'il ne soit pas conçu comme un livre de cuisine, il propose quelques recettes choisies, afin de permettre à tous les cuisiniers de goûter les saveurs de la Chine.

Flammarion, 2003, 231p - 17,07 euros

L'Art des Baguettes chinoises

Lan Xiang

L'utilisation des baguettes, ces deux bâtonnets fins et longs, en bois ou en bambou, que l'on manie avec le pouce, l'index et le majeur, remonte à des temps très anciens. Elles sont le prolongement des doigts de la main.

Ce petit livre, bien illustré, vous fera connaître l'origine des baguettes, leur évolution, leurs variétés, leurs différentes présentations et même des anecdotes les concernant.

Ed. en Langues étrangères, 2007, 133p - 19,5 euros

TOURISME

Quand l'Est et l'Ouest se rencontrent

Des clés pour comprendre la Chine

Camille Janin

Ce livre donne un aperçu, - les clés ?- pour comprendre et voir le pays selon les critères chinois. Il vous parle de tout : De la cuisine, liée au Yin et au Yang, mais que l'on retrouve aussi dans la peinture, dans la vie quotidienne. Il vous parle des grands fleuves, des idéogrammes, de l'architecture, de l'organisation sociale, des fêtes du calendrier, du zodiaque, des trésors du lettré, de Confucius, des papiers découpés, ... bref de tout ce qui concerne un voyage en Chine.

Présentation succincte et originale. Nombreuses illustrations.

Actes Sud, 2008, 233p - 28,45 euros

Chine 2008-2009

Faut-il encore présenter les Guides du Petit Futé ?...

En Chine, les repères sont brouillés, les codes sociaux sont différents des nôtres et même l'écriture recèle, pour les Occidentaux, une part de mystère.

Il faut donc appréhender le pays avec un esprit ouvert, se laisser porter par les ambiances, se laisser guider par les rencontres au gré du voyage.

Pour profiter encore de toutes les facettes du pays, de la plus moderne à la plus traditionnelle, n'attendez plus !
Nouvelles Ed. de l'Université, 834p - 17,07 euros

Chine Guides « Voir »

Du Hebei au Yunnan, découvrez les sites remarquables ou insolites de la Chine tout en images !

- Région par région, des cartes illustrées, des propositions d'excursions pour admirer les merveilles naturelles du pays.

- « Pas à pas », des plans de ville en 3D, pour mieux se repérer et explorer les différents quartiers de Pékin, Lijiang ou Lhassa,...

- De spectaculaires dessins d'architecture vous dévoilent des intérieurs de palais et de temples.

- Toutes de bonnes adresses pour se loger, se restaurer et profiter pleinement des raffinements de cette civilisation millénaire.

Hachette, 2008, 672p - 27,5 euros

Pékin

Ce guide de voyage a été réalisé pour vous aider à découvrir les endroits les plus courus comme les plus insolites de la capitale.

- Voilà un guide très illustré (175 photos), facile à l'emploi et de format pratique.

- 17 cartes détaillées, une présentation sobre et moderne

- Toutes les bonnes adresses (hôtels, restaurants, shopping, ...)

- Tous les principaux sites Internet

- 52 pages pour mieux comprendre la culture et l'histoire du pays

National Geographic, 2008, 271p - 9,95 euros

Pékin Petit Futé 2008-2009

Un voyage en Chine est une aventure, non pas du fait de son éloignement résolu en quelques heures d'avion, mais parce que chaque coin de rue est une découverte. Ici, les repères sont brouillés, les codes sociaux sont différents. Il faut flâner dans les rues, où la vie quotidienne est un spectacle à nos yeux d'Occidentaux.

Capitale administrative, mais surtout centre historique et culturel, Pékin conserve son charme typiquement chinois.

Au sommaire : Comment organiser son voyage ?

La visite de la ville

Découverte du la Chine : Histoire, économie, politique, cuisine, architecture, ...

Les environs de Pékin, ...

Un plan de ville, séparé du guide, est joint.

Nouvelles Ed. de l'Université, 353p - 18,15 euros

Hong Kong – Macao Petit Futé.

Après une petite introduction à l'histoire, à l'économie, au mode de vie, à la culture et à la cuisine, le guide nous renseigne sur les transports, le vocabulaire de base et répond aux questions : Comment se loger, se restaurer, sortir, visiter et faire du shopping ?

Outre Hong Kong, le guide concerne Macao, le delta de la Rivière des Perles (Canton, Shenzhen, Zhuhai) et la Nouvelle Riviera chinoise : Sanya, dans l'île de Hainan.

Une section « pratique » s'intéresse aux problèmes de budget, d'assurances, de bagages, de santé...

Le guide comporte des cartes ainsi qu'un plan de Hong Kong et de ses accès.

Ed. Petit Futé, 2009-2010, 330 p. - 17 euros

Chine Guide du Routard 2009-2010

Les coups de cœur du Routard, les questions qu'on se pose, comment y aller et en revenir, la Chine utile, les hommes, la culture et l'environnement, Pékin et ses environs, les grandes régions chinoises (centre, Shanghai, Sichuan,...), et bien d'autres rubriques qui répondront à vos attentes.

Hachette, 2009, 699p - 16,7 euros

MEDECINE - SANTE

L'Univers du Thé

Marie-Christine Renault

Boisson universelle, symbole d'hospitalité et de convivialité, le thé a su rapprocher les cultures et se parer des objets les plus raffinés, débouchant sur tout un art de vivre.

L'auteur vous emmène sur la route du thé depuis son berceau chinois jusqu'à son arrivée et son expansion en Occident, sans oublier l'étape de la cérémonie du thé au Japon.

Du théier à la feuille, de la feuille au thé, vous suivrez sa fabrication et serez initié à l'art de préparer le meilleur thé, en respectant les fameuses cinq règles d'or.

Un cahier recettes vous apprendra à l'utiliser comme ingrédients dans des boissons, des plats salés et même dans l'élaboration de desserts !

Format facile. Belles photos.

Ed. Sang de la Terre, 2001, 159p - 26,66 euros

ARTS MARTIAUX

Manuel pratique de Taijiquan

Loni Libermann et Andrea Bilger

Ce coffret contient :

- 18 planches de 1m de long, idéales pour accrocher au mur.

- Un livret contenant les informations essentielles sur les fondements du Taiji (énergie vitale, respiration, maintien corporel et philosophie).

Ce livre, guide fidèle et avisé pour les débutants, fait également fonction de correcteur à un stade avancé.

Ed. Desiris - 1999 - 22,57 euros

La Théorie du Taïchi-chuan

Les racines du taïchi-chuan

Dr Yang Jwing-Ming

« Comprendre la théorie, c'est comprendre l'art. Comprendre l'art, c'est pratiquer avec justesse ».

Le néophyte trouvera dans ce livre, les bases pour une pratique sérieuse; le pratiquant confirmé y trouvera la connaissance indispensable pour aller encore plus loin.

Au sommaire :

- Expression du Taïchi dans le taïchi-chuan
- Théorie du Yin-Yang, des Treize Postures, et des points clés

- Exercices pour réguler le chi (Qi), l'esprit et conduire le Jin

- Révélation sur les Poussées de mains et le sparring

- Illustrations explicites et dictionnaire des mots du taïchi

Budo Ed., 2007, 271p - 34,87 euros

Chi-kung de Méditation La petite circulation

Dr Yang Jwing Ming

La grande famille des arts du chi-kung chinois peut se classer en deux catégories : les chi-kung de l'Elixir externe (Wai Dan) qui ont pour vocation d'accumuler le chi dans les membres et la peau, et ceux de l'Elixir interne (Nei Dan) dont l'objectif est de stocker l'énergie à l'intérieur du corps et des organes.

Lorsque l'on pratique le chi-kung de l'Elixir interne, on commence par étudier le Petit Cycle Céleste (Petite Circulation ou Méditation microscopique), puis viendra l'étude du Grand Cycle Céleste (Grande Circulation ou Méditation macroscopique), dont l'objectif ultime est d'ouvrir le Troisième Œil pour unir l'esprit humain à celui de la nature dans le but d'accéder à l'illumination, voire à une forme d'immortalité. Ces sujets sont communs au taoïsme et au bouddhisme.

Ce livre contient, à la fois, la traduction et l'analyse de nombreux documents qui servaient aux Anciens à transmettre leur savoir, et une étude scientifique apportant les explications modernes pour apprendre facilement et en toute sécurité.

Budo Ed., 2008, 463p - 39,16 euros

Le Combat rapproché

Maurizio Maltese

Ce livre puise dans le *pencak-silat* indonésien, le *kali* philippin, le *jeet kune do* de Bruce Lee et la méthode israélienne de Moshe Feldenkrais, le *krav Maga*, les meilleures techniques de combat rapproché.

De ces méthodes renommées pour leur efficacité, ont été élaborées les techniques d'entraînement pratiques et opérationnelles présentées ici.

Sérieux AVERTISSEMENT !

Le contenu de ce livre illustre les différents aspects du corps à corps, qui ne peut être appliqué que sous la tutelle d'un **instructeur patenté**. L'auteur, l'éditeur, ainsi que la librairie "Grande Muraille" déclinent toute responsabilité pour les dégâts dus à une utilisation impropre de ce texte.

Ed. Budo, 2007, 158p.- 24,67 euros.

CHINA VANDAAG

Vertelt al 20 jaar alles wat u altijd al over China wilde weten. Vaste rubrieken zijn: cultuur, geschiedenis, onderwijs, actueel nieuws, kunst, maatschappij, filatelie en een heuse kinderbladzijde.

Nederlandstalig tijdschrift over China.

Jaarabonnement: 8,70 € (5 nummers)

Steunabonnement: 11.20 € (5 nummers)

CHINA VANDAAG is een uitgave van de Vereniging België-China

Redactie-adres: Robert Broeckhovestraat 7

2610 Wilrijk

Fax & telefoon: 03/827.48.62 Bankrekening: Argenta

979-9766874-46

Vraag een gratis proefnummer

Ouvrages qui restent
d'actualité pour l'étude du
chinois

Le Chinois facile

Manon Pirondeau

Ce livre vous propose un apprentissage clair et synthétique de la langue de l'Empire du milieu.

Il vous permet d'appréhender d'abord l'écriture chinoise si particulière, et sa transcription phonétique.

Ensuite, à vous d'acquérir les connaissances fondamentales : les différentes catégories de mots, l'ordre des mots dans la phrase, la notion du temps,...

Chaque point soulevé est illustré de mots et phrases d'exemples afin d'enrichir votre vocabulaire .

Studyrama, 2008,119p - 8,79 euros

Mots et Expressions clés du chinois

Yuancun Virot-Xue

L'essentiel à glisser dans vos bagages lorsque vous déciderez de visiter ce majestueux pays qu'est la Chine !

Ce livre pratique regroupe par thèmes le vocabulaire indispensable à la pratique de la langue : Manier les chiffres, se repérer dans le temps, se présenter, se déplacer,...

Les expressions clés apportent également une aide précieuse pour s'exprimer au quotidien.

Studyrama, 2008, 119p - 8,79 euros

Dictionnaire concis français-chinois chinois-français

Li Jun

Ce dictionnaire, englobant 50 000 mots usuels et des annexes utiles, est divisé en 2 parties (dictionnaire français-chinois et dictionnaire chinois-français) , et sensé être d'une grande utilité et d'une forte polyvalence malgré son petit format .

Foreign Lang. Teaching and Research Press, 2005, 1507p.- 15,50 Euros

Mini-dictionnaire chinois-français

Li Jun

Foreign Lang. Teaching and Research Press, 2004, 933p.- 14,50 Euros

Larousse Dictionnaire de la Langue Française avec Explications Bilingues 39,40 Euros

Dictionnaire Français-Chinois et Chinois-Français Contemporain

23,65 Euros

Xihua Dictionary with English Translation

14,75 Euros

A Chinese-English Dictionary (Revised Edition) 34,70 Euros

English-Chinese Pinyin Dictionary 32,60 Euros

The Contemporary Chinese Dictionary

(Chinese-English Edition) 43,79 Euros

The Oxford-Duden Pictorial English-Chinese Dictionary 29,90 Euros

The Oxford-Duden Dictionnaire Français-Chinois en Images 34,20 Euros

The Oxford-Duden Deutsch-Chinesisches

Bildwörterbuch 29,90 Euros

Handwörterbuch der Gegenwartssprache Chinesisch-Deutsch Deutsch-Chinesisch

30,99 Euros

Chinese-English Dictionary (2 T) 97,50 Euros

XinHua Zidian 新华字典 6,45 Euros

XianDaiHanYu CiDian 现代汉语词典,

24,95 Euros

Dictionnaire Concis Français-Chinois

Chinois-Français (Edition Corrigée) 13,65 Euros

Dictionnaire Chinois-Français 45,90 Euros

Petit Dictionnaire Chinois-Français 27,25 Euros

Dictionnaire d'Aujourd'hui Chinois-Français

des Sciences et Techniques 47,90 Euros

Nouveau Dictionnaire Français-Chinois

Chinois-Français 27,85 Euros

Dictionnaire Chinois-Français du Chinois

Parlé 54,04 Euros

Concise Dictionary English-Chinese Chinese-English (New Edition) 15,40 Euros

Lexique de Termes Economiques Français-Chinois

18,75 Euros

10000 Mots Usuels---Dictionnaire Chinois-

Français (avec pinyin) 15 Euros

Dictionnaire pratique Chinois-Français (avec

pinyin) 24,67 Euros

Dicto Pratique Français-Chinois(avec pinyin)

38,10 Euros

Overleven in Het Chinees 16,90 Euros

Het Verhaal Achter Chinese Karakters

Chinese Karakters uitgelegd 23,85 Euros

Pocketwoordenboek Nederlands-Chinees

15 Euros

Nederlands-Chinees Woordenboek 48,10 Euros

Groot Chinees-Nederlands Woordenboek

53 Euros

Chinees-Nederlands Woordenboek 31,50 Euros

Hedendaags Nederlands Chinees

Woordenboek 53 Euros

Standard Chinese Phonetics (1CD-Rom, 1CD, 1Book, 1 Pack of cards) 38,90 Euros

Cartes Multimédias pour Apprendre les Caractères chinois

(1CD-Rom, 1MP3, 4CD, 9Paquets de cartes) 115 Euros

Flash Cards for Elementary Chinese (1375 Basic Chinese Characters) 33,50 Euros

Chinese Learning Cards for HSK 14,85 Euros

Le Chinois Interactif (8CD-Rom, 8CD, 8Manuels) 125 Euros

Radicaux Fréquents 12,90 Euros

Lecture Intensive 11,49 Euros

Conversation Intensive 14,25 Euros

What's in a Chinese Character 12,25 Euros

Chinese Characters in Pictures 1 15,90Euros

Chinese Characters in Pictures 2
15,90 Euros

Aux Sources de l'Écriture Chinoise 14,50Euros

Les Idéogrammes Chinois ou l'Empire du Sens 18,10 Euros

Chinese Grammar without Tears 7,80 Euros

Chinese Multi-Reading Characters without Tears 9,60 Euros

Chinese Measure Words without Tears
4,95 Euros

Chinese-Er Suffixed Words without Tears
6,40 Euros

Chinese Idioms and Colloquialisms without Tears 5,35 Euros

New Practical Chinese Reader Textbook 1
27,85 Euros
4CD, 15,50 Euros

New Practical Chinese Reader Workbook 1
12,50 Euros
2CD, 7,90 Euros

New Practical Chinese Reader Textbook 2
29,15 Euros
4CD, 15,50 Euros

New Practical Chinese Reader Workbook 2
12,50 Euros
2CD, 7,90 Euros

New Practical Chinese Reader Textbook 3
24,50 Euros
4CD 15,50Euros

New Practical Chinese Reader Workbook 3
13,25Euros

3CD 11,85 Euros

New Practical Chinese Reader Textbook 4
24,50 Euros
5CD 19,50 Euros

New Practical Chinese Reader Workbook 4
12,50 Euros
2CD, 7,90 Euros

New Practical Chinese Reader Textbook 5
23,50 Euros

C'est du Chinois 1 (2T, lire et écrire ; comprendre et parler) 29,58 Euros
5CD, 37,85 Euros

C'est du Chinois 2 (2T, livre et écrire ; comprendre et parler) 33,71 Euros
2CD, 17,75Euros

Chinese for Leisure Life 6,35 Euros

Chinese Humorous Stories 7,15 Euros

Chinese for Tourism 5,95 Euros

Telephone Chinese 7,55 Euros

Internet Chinese 5,95 Euros

Learning Chinese Measure Words 13,39 Euros

Chinois Mode d'Emploi Grammaire Pratique et Exercices (livre + 2CD) 47,70 Euros

Le Chinois Autrement 32,50 Euros

Méthode d'Initiation à la Langue et à l'Écriture chinoise T 1 34 Euros

L'Interprète de Poche 7,15 Euros

Mandarin Guide de Conversation 9,15 Euros

International Business Chinese Course
13,50 Euros

A Practical Business Chinese Reader 18,95 Euros

New Age Chinese-English Dictionary 43,45 Euros

English-Chinese Chinese-English Dictionary
24,95 Euros

